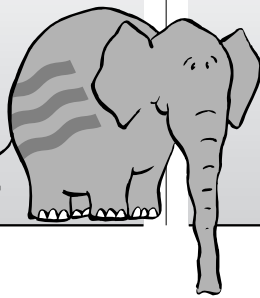


**TECHNIK FÜR
SICHERHEIT
UND UMWELT**



**SAFETY AND
ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY**

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE



01-01-06E

ÜBERFÜLLSICHERUNGEN • LECKAGESONDEN / OVERFILL CUT-OUT DEVICE • LEAK DETECTOR

**Magnettauchsonden
Typ T-205/0.F
Edelstahl 1.4571**



**Immersible Magnetic Probes
Type T-205/0.F
Stainless steel 1.4571**

EG-Baumusterprüfbescheinigung **TÜV 02 ATEX 1795 X**
mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung **Z-65.11-404**

EC Type-Examination Certificate **TÜV 02 ATEX 1795 X**
with general approval for construction **Z-65.11-404**

**Technische Daten
Typ T-205/0.F**

Schutzart EN 60529 IP 68 Kabel
Schwimmertyp Typ 02 (08)
Anschlusskabel 1000 mm PUR blau
Gleitrohrlänge max. 6000 mm
Betriebstemperatur max. 120 °C
Betriebsdruck max. 15 bar (Kugel)
max. 10 bar (Zylinder)
Mediendichte Typ 02: 0,60 g/cm³
Typ 08: 0,78 g/cm³
F-Kontakt 1 / 12 kΩ

**Technical Data
Type T-205/0.F**

System of protection EN 60529 IP 68 cable
Float type type 02 (08)
Cable 1000 mm PUR blue
Pipe length max. 6000 mm
Operating temperature max. 120 °C
Operating pressure max. 15 bar (ball)
max. 10 bar (cylinder)
Media density type 02: 0,60 g/cm³
type 08: 0,78 g/cm³
F-contact 1 / 12 kΩ

**Typenschlüssel
Typ T-205/0.F**

**Type Key
Type T-205/0.F**

Grundbezeichnung (Rohr und Verschraubung VA 1.4571, Ø 8 mm) /
Basic designation (pipe and screw union VA 1.4571, Ø 8 mm)

Sicherheitsfunktion / Safety function
F = Teil einer Überfüllsicherung / Part of a overfill protection system

Gewinde / Thread

I 1/8" = G 1/8" Innenmontage / G 1/8" for internal assembly
S = andere Gewinde/Flansch auf Wunsch / other threads/flange on request

Schwimmerausführungen / Float Models

02 = Kugel Edelstahl 44 mm Ø /
ball Stainless steel 44 mm Ø
08 = Zylinder Edelstahl 27 mm Ø /
cylinder Stainless steel 27 mm Ø

Anschluss / Connection

EX = mm Kabel PUR blau (Standard 1000 mm)
mm cable PUR blue (standard 1000 mm)

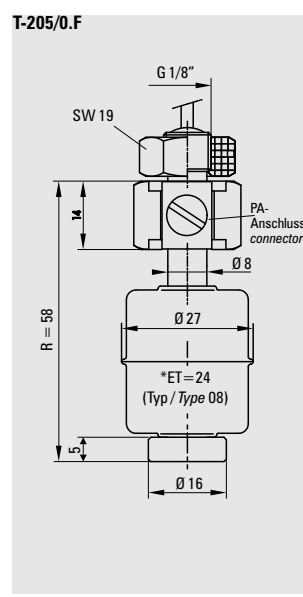
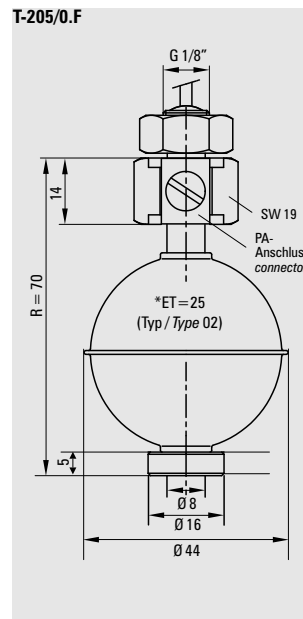
Explosionsschutz / Ex protection type

IIC = ATEX II 1 G EEx ia IIC T6
bzw. / resp. II 1/2 G EEx ia IIC T6

R-Länge in mm / R length in mm



**Maßzeichnungen
Dimensional Drawings**



*Eintauchtiefe bei Dichte 1
Immersion depth at density 1
Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

Magnettauchsonden Typ T-209/0.F Edelstahl 1.4571



EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 02 ATEX 1795 X
mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung Z-65.11-404



Immersible Magnetic Probes Type T-209/0.F Stainless steel 1.4571

EC Type-Examination Certificate TÜV 02 ATEX 1795 X
with general approval for construction Z-65.11-404

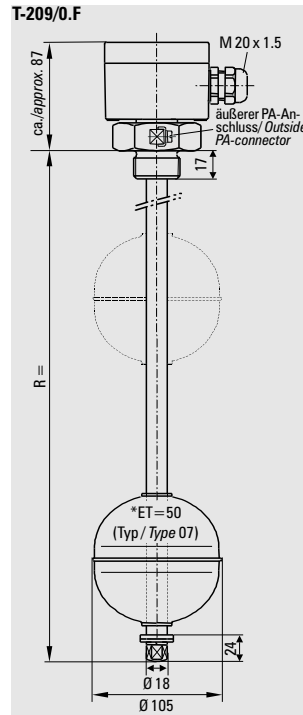
Technische Daten Typ T-209/0.F

Anschluss	siehe Daten Dosen
Schutzart EN 60529	IP 65 Dose
Schwimmertyp	max. 6 x Typ 07
Gleitrohrlänge	max. 6000 mm
Betriebstemperatur	max. 135 °C
Betriebsdruck	max. 20 bar
Mediendichte	Typ 07: 0,54 g/cm ³
F-Kontakt	1 / 12 kΩ
Anzahl zusätzlicher Kontakte	max. 6 x Wechsler max. 9 x Schließer/ 6 x Öffner
Schaltstrom	1 A, 2 A
Schaltleistung	Wechsler: 60 W/VA, Schließer: 100 W/VA Öffner: 60 W/VA
Mindestkontaktabstand bei mehreren Schwimmern	125 mm

Technical Data Typ T-209/0.F

Connector	see box data
System of protection EN 60529	IP 65 box
Float type	max. 6 x type 07
Pipe length	max. 6000 mm
Operating temperature	max. 135 °C
Operating pressure	max. 20 bar
Media density	type 07: 0,54 g/cm ³
F-contact	1 / 12 kΩ
Number of additional contacts	max. 6 x change-over contacts max. 9 x NO / 6 x NC
Switching current	1 A, 2 A
Switching capacity	change-over contact: 60 W/VA NO: 100 W/VA, NC: 60 W/VA
Minimum contact gap with a number of floats	125 mm

Maßzeichnungen Dimensional Drawings



*Eintauchtiefe bei Dichte 1
Immersion depth at density 1
Bemaßung in mm / Dimensioning in mm



T-209/0.F

Typenschlüssel Typ T-209/0.F

Type Key Typ T-209/0.F

Grundbezeichnung (Rohr und Verschraubung VA 1.4571, Ø 18 mm) /
Basic designation (pipe and screw union VA 1.4571, Ø 18 mm)

Sicherheitsfunktion / Safety function

F = Teil einer Überfüllsicherung / Part of a overfill protection system

Gewinde / Thread

A1" = G 1" Außenmontage / G 1" for external assembly
S = andere Gewinde/Flansch auf Wunsch / other threads/flange on request

Ausführung / Design

ohne Angabe / without indication = fest / fixed
V = verstellbar (nur bei Außengewinde) /
adjustable (only with external thread)

Zusätzliche kontinuierliche Messkette /

Additional continuous immersible probes
ohne Angabe / without indication = keine / none
K = kontinuierliche Messkette / continuous immersible probes

Anzahl Schwimmer / No. of floats

1x = 1 Schwimmer / 1 float
2x = 2 Schwimmer usw. / 2 floats etc.

Schwimmerausführungen / Float models

07 = Kugel Edelstahl 105 mm Ø /
ball Stainless steel 105 mm Ø

Anschluss / Connection

PO = Polyesterdose / Polyester box
AA = Aluminiumdose / Aluminum box

Explosionsschutz / Ex protection type

IIC = ATEX II 1 G EEx ia IIC T6
bzw. / resp. II ½ G EEx ia IIC T6

LF-Länge in mm / LF length in mm
mm

T209/0 F [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] IIC [] []

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Subject to change without prior notice,
errors excepted.



BUNDSCHUH GMBH + CO
An der Hartbrücke 6
D-64625 Bensheim

Telefon: +49 (0)6251 8462-0
Fax: +49 (0)6251 8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
Info: www.elb-bensheim.de